

文稿

彰顯臺港《詩經》研究，填補《詩經》目錄一隅--

馬輝宏、寇淑慧著《中國香港、臺灣地區詩經研究文獻目錄(1950-2010)》

郭明芳*

一、前言

《詩經》作為中國最早的文學總集，其價值除影響中國文學發展外，另外對於史學或思想上亦有其影響。歷代以來，《詩經》的詮釋或研究也見於史志所載；而以現代學術意義的研究，也不絕於期刊文章。前者吾人可藉由劉毓慶(1954-)編纂之《歷代詩經著述考》(北京：中華書局)，分有「先秦至元代」與「明代」二編，略可瞭解¹。而後者的研究成果如未能彙整提供後學研究，一則無法瞭解該學科發展，一則深入研究無法擴展。因此，《詩經》學的研究目錄應運而生。

	書 名：《中國香港、臺灣地區：詩經研究文獻目錄(1950－2010)》
	作 者：馬輝宏、寇淑慧著
	出 版 地：北京
	出 版 社：學苑出版社
	出版時間：2012 年 10 月
	總 頁 數：339 頁
	I S B N：9787507741094
	定 價：40 元(人民幣)

從上世紀末以來，不管綜合性《經學研究論著目錄》，抑或專科性《詩經》研究目錄開始編輯出版。然這些專科性目錄亦有所缺憾，尤其是臺灣《詩經》研究成果未能全面呈現。今原《二十世紀詩經研究文獻目錄》(北京：學苑出版社，2001 年 7 月)編者寇淑慧與香港學者馬輝宏(1963-)二人將臺灣、香港兩地《詩經》研究成果整理而為本書。本文嘗試就《二十世紀詩經研究文獻目

* 東吳大學中文研究所博士生

¹ 清代部分雖未成編，吾人只能從張壽林〈清代詩經著述考略〉，《燕京大學圖報》第 50 期(頁 1-4，1933 年 5 月)、第 51 期(頁 1-5，1933 年 5 月)、第 52 期(頁 1-4，1933 年 6 月)、第 56 期(頁 1-4，1933 年 10 月)三期略微探究有清一代《詩經》著述。

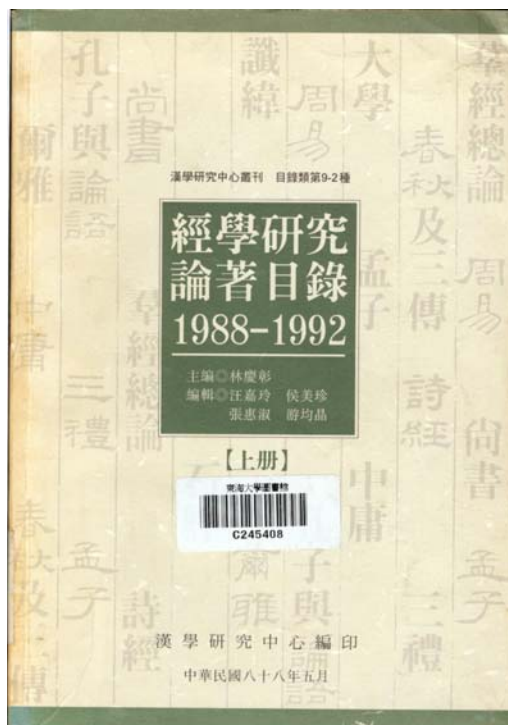
錄》作一介紹與補充。

二、有關《詩經》學論著目錄

《詩經》學成為獨立學科，應可追溯到民國時期胡樸安(1878—1947)，胡氏《詩經》概論之書首先以「《詩經》學」命名。隨著學科發展，相關論著增多，為檢索方便，遂有綜合性目錄之編纂。此類綜合性目錄以林師慶彰(1948-)所編《經學研究論著目錄》(該書分有 1912-1987、1988-1992 與 1993-1997 三編)較為早，收錄也較為詳備；該《目錄》中有關《詩經》研究部份亦如此。然美中不足，早期論著收入頗有遺漏。

而真正以《詩經》研究作為獨立專科目錄則又晚一點。那就是日人村山吉廣(1929-)、江口尚純(?)所編《詩經研究文獻目錄》(東京：汲古書屋，1992 年 10 月)與寇淑慧《二十世紀詩經研究文獻目錄》二書。前者主要以日本、臺灣與海外研究成果為主，後者則以大陸研究成果為主。二書出版後，除方便檢索、瞭解《詩經》學研究進展外，引起迴響亦多。例如說村山書有林師慶彰〈評詩經研究文獻目錄〉(《中國文哲通訊》第三卷第二期，1993 年 6 月，頁 77-81)一文，寇書則有何淑蘋〈評寇淑慧編二十世紀詩經研究文獻目錄〉(《書目季刊》第 40 卷 1 期，頁 117-127，2006 年 6 月)一文論評。

而兩書重疊之處皆有收臺灣《詩經》研究成果，但失收亦多。林師慶彰在所撰〈評詩經研究文獻目錄〉即稱「至於中文篇部份，近數年臺灣的研究成果失收最多」云云。因此，吾人欲瞭解檢索臺灣《詩經》研究成果，必須以多種索引、目錄檢索，耗費時間、精力也多，也未必能全備，遑論其他諸如香港、澳門、或新加坡等華人地區的成果了。故臺、港、澳《詩經》研究急需編目錄迫不待言。



三、本書之編纂

前已述及，現有的《詩經》學專科目錄亦未全備，尤其在反映臺、港《詩經》研究上，若欲檢索相關研究成果也必須花費許多時間在翻閱各種綜合性或其他專科性目錄，頗為不便。例如，《二十世紀詩經研究文獻目錄·編輯說明》即云：「本《目錄》著錄二十世紀(1900-2000)中國大陸境內和香港地區正式出版及發表的有關《詩經》研究之專著與論文。」

又香港地區的各種學術研究成果很少為外人所知，流通不廣固然是因素；然最重要的因素還是缺乏目錄整理，我們除透過一些綜合目錄略可知到一二，整體反映香港各專題的目錄很少見，例如說《詩經》研究就是一項。

針對此點，正是本《目錄》編輯最主要因素，本書〈凡例〉云：「收錄 1950-2000 年間在中國臺灣地區出版或發表的《詩經》研究著述，藉以反映《詩經》在香港地區、臺灣地區的研究與傳播」，除此之外，「原發表於新加坡有十餘篇文獻一併收入。」如，0843 條收有鄭衍通〈詩經中的天文詩〉(《南洋大學學報(新加坡)》3 期(1969 年)，頁 29-38)。

本書編者馬輝洪，現任香港中文大學中國語言及文學系教授，並在該校圖書館任職，其主要研究領域在中國文學方面。本書有關香港地區研究多賴其整理而成。

另一編者寇淑慧，南開大學圖書館本科畢業，現任職河北師範大學文學院，研究方向為中國古典文學。其著作除《二十世紀詩經研究文獻目錄》外，另有〈詩經研究書目(1950-1992 中國大陸部分)〉(《河北師院學報》1993 年 2 期)、〈錢泰吉和他的曝書雜記〉(《貴州文史叢刊》2006 年 4 期)與〈工作倦怠及其組織干預〉(《河北企業》2007 年 2 期)等篇論文。

四、本書內容特色

本書前有〈凡例〉，說明本書編輯主旨、方法與著錄格式。本書實分兩部份，一為馬輝洪《中國香港地區詩經研究文獻目錄》(頁 1-24)，一為寇淑慧《中國臺灣地區詩經研究文獻目錄》(頁 25-339)。臺灣部份亦為中國「河北師範大學校內青年基金項目」資助項目。而其體例一仍寇氏《二十世紀詩經研究文獻目錄》體例，又視條目略有增刪，增加者如「出土文獻」一類。未有〈引用期刊報紙一覽表〉與〈參考文獻〉，惟此二項附錄僅限於臺灣地區目錄。以下分別說明是書特色如次：

(一)項目著錄詳細

一般說來，文獻目錄著錄項越詳細越好，如此才能方便讀者按圖索驥。而中國出版的文獻目錄之類工具書，所著錄多半簡略，如「出版日期」多所省略。此書自承受林師慶彰編《經學研究論著目錄》影響，在著錄上不僅較前著目錄為詳，更勝於中國出版的任何文獻目錄。以單篇論文而言，如：

詩在春秋時代 黃寶實 大陸雜誌 7卷8期(1953年10月)頁6-8

(二)互著別裁之例

著錄單行之本，如論文集之屬，亦列出論文集其他篇章於後，如：

詩經動植物圖鑒叢書(上下) 臺北：大化書局；京都：中文出版社 1980年5月

1. 毛詩名物圖說徐雪樵撰 2. 陸氏草木鳥獸蟲魚疏圖解陸璣撰；淵在寬述 3. 詩經名物辯解 江村如圭纂述 4. 毛詩品物圖考 岡元鳳撰

又單篇論文著錄時，亦不忘互著其他論文集所收相同文章，如：

〈詩經黃鳥倉庚考辨〉裴普賢 孔孟學報 27期(1974年4月)頁99-108

→《詩經研讀指導》臺北：東大圖書公司 1977年3月 頁98-110

→《詩經研究論集》臺北：黎明文化事業公司 1981年1月 頁379-390

(三)瞭解《詩經》研究

透過本書可以瞭解臺、港二地《詩經》研究情形。臺灣部份或許可以透過《經學研究論著目錄》；但香港部份，因為香港出版品在本地或大陸流通較不足，加上一般目錄索引著錄亦少，透過本目錄，我們可以瞭解香港研究《詩經》情形，尤其是學位論文方面。

五、不足之處

本書不足處，編者在〈凡例〉有約略談及，說：「其中，臺灣地區，1997—2000年間部分未全。『《詩經》闡釋學史』部分的少量文章，收錄時間下延至2011年。因篇幅限制，原發於中國內地，由香港、臺灣地區翻印、再版或重復刊發的論著暫不收錄，此部分內容的原初發表狀態已反映在《二十世紀詩經研究文獻目錄》一書(學苑出版社，2001年)。」除此之外，筆者認為還有幾點可以提出來。

(一)檢索系統

本書一如前一本《二十世紀詩經研究文獻目錄》一樣，並未有任何檢索

方式。而這對於使用者而言，頗不方便。吾人如欲檢索某作者或某類型資料，必須從頭翻起，浪費時間、精力。因此，如有續編或第二版，當編製人名、書名或綜合索引，以方便檢索。

(二)體例不一

本書分香港、臺灣二篇，非成於一手，因此在著錄上或有差異。雖說香港研究成果較為少，但如能依照內容來著錄，相信會更方便使用者的。例如說，本編著錄格式較之前編較為詳盡，且又著錄論文集篇目；然對於香港地區部份的論文集下或未著篇目，或有失收情形，例如香港篇雖有收《第三屆詩經國際學術研討會論文集》(香港：天馬圖書，1998 年 6 月)若干篇目，但仍有失收韓人白承錫〈李瀛及其詩經疾書〉(頁 422-432)一文。

(三)時間斷限

本書時間斷限為 1950 年至 2000 年。以所收臺灣地區而言，僅抄錄《經學研究論著錄目錄》或其他早期編纂工具書，如《全國博碩士論文分類目錄》，故於 1950 至 1997 年為稍詳，然於 1997 年以後脫漏頗甚。有些工具書雖目前已不出版紙本，但於網路資料庫建設頗詳盡，如臺灣國家圖書館之「臺灣博碩士論文系統」、「臺灣期刊論文索引系統」、「臺灣文史哲論文集篇目索引」等資料庫，可以加以利用。

(四)失收條目--以臺灣為例

目錄編輯當求完善，倘時間未能允許，可以先就 1950-2000 年先行出版。2000 年以後可以晚些年出版。蓋編目錄不是一次就可以完備的。而本書失收頗多條目，尤以 1997 年以後為甚。以筆者就某些《詩經》學史議題所查詢就有不少遺漏，如「王安石」條失收有，

程元敏：〈三經新義(周禮、詩經、尚書)修撰通考〉，《孔孟學報》37 期，頁 135-147，1979 年 4 月

又如元代《詩經》學史失收兩條：

廖育菁：〈胡一桂引《詩經新義》佚文考〉(《書目季刊》43 卷 4 期，頁 47-62，2010 年 3 月)

李佳明：〈梁益及其詩傳旁通研究〉(臺北縣淡水鎮：淡江大學中國文學研究所，2008 年 7 月，183 頁，黃復山、蔣秋華指導)

又明代《詩經》博物學著述《六家詩名物疏》，從《四庫總目》誤「馮復

京(1573-1623)」爲「馮應京」以來，一直沿其誤，研究者亦少。學者馬肇選(1911-)即有進行考辨，可惜是編並未收入。

〈四庫館臣的一則錯誤〉(《中央日報》1964年12月14日)，又見收於《出版月刊》14期(1966年7月，頁43-46)，以及〈釐正四庫館臣的一則錯誤並對「通識」的Second Order涵義作一淺釋〉，(《通識教育年刊》1，頁89-108，1999年4月)。

又如郭沫若《詩經》研究即失收有陳文采：〈談談胡適與郭沫若的詩經新解〉(國文天地 22：10(總 262 期)，2007 年 3 月，頁 37-44)一文。

又《詩經》外譯研究則失收有孫小玉：〈試析英譯詩經與原著神髓之異同〉(臺北縣：輔仁大學外國語文研究所碩士論文，1985 年，康士林指導)、陳韋縉：〈西文參考資料對理雅各英譯詩經之影響研究〉(新竹：清華大學中國文學系碩士論文，2009 年，117 頁，祝平次指導)二篇。

又以論文集爲例，失收亦頗多。筆者以「詩經」等字詞爲關鍵詞，於「臺灣文史哲論文集篇目索引系統」檢索所得，幾乎未見收入。

又臺灣《詩經》研究不完全從 1950 年才開始，日治時期(1895-1945)亦有之，以國立臺灣圖書館「日治時期期刊全文影像系統」檢索，有田淵武吉〈詩經歌譯〉(《短歌雜誌原生林》，1942 年起)數十篇。而戰後至 1950 年亦未算入，筆者以「中國文化研究論文目錄資料庫」檢索亦得二條：

廖薰〈詩經中的革命文學〉(《臺灣新生報》1948 年 7 月 1 日)

石碁〈詩經中之鵲與燕〉(《臺灣新生報》1948 年 8 月 20 日)

六、結語

本編作爲臺、港《詩經》研究目錄，固然仍有許多不盡完備之處，但他仍足以反映臺、港地區《詩經》研究情況與使用者在檢索上的便利。而在這裡，筆者還要說明的是，從上世紀末兩部《詩經》學專科目錄問世以來，倏忽又十幾年過去。這些年以來，隨著古籍影印叢書的發展，《詩經》研究成果不論數量，還是質量，均大大超過過去；但相關「續編」之作仍未見到，頗爲遺憾。蓋書目、索引之作，非編完出版即已完成。它需隨著時間前進而有所增補，例如說《經學研究目錄》至今仍繼續編輯續編，如此方能反映時代研究軌跡與使用者檢索的需求。因此，筆者仍希望見到這些《詩經》類專科目錄持續的編輯與出版。